



cellularline

ISTRACHSMKITCZSLW - VC

## USB-C CHARGER KIT

**EN** USB-C CHARGER WITH USB-C CABLE

**IT** CARICABATTERIE USB-C CON CAVO USB-C

**FR** CHARGEUR DE BATTERIE USB-C AVEC UN CÂBLE USB-C

**DE** BATTERIE/LADEGERÄT USB-C MIT USB-C-KABEL

**ES** CARGADOR USB-C CON CABLE USB-C

**RU** ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО USB-C С КАБЕЛЕМ USB-C

**TR** USB-C KABLULU KOMPAKT ŞARJ CİHAZI

**NL** BATTERIJLADER USB-C MET USB-C-KABEL

**FI** LATURI USB-C, MUKANA USB-C-JOHTO

### EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The **ACHKIT** battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The USB-C port can be used to recharge any device that is powered through a USB-C cable. The cable supplied with the device can be used for data synchronisation.

Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Average active output (%) (84%)  
Low charge output (%) (10%): 76,80%  
Idle power consumption (W) : 0,07

### IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie serie **ACHKIT** dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nei Paesi in cui viene utilizzato.

La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C. È possibile utilizzare il cavo in dotazione per la sincronizzazione. Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Rendimento attivo medio (%) (84%)  
Rendimento a basso carico (%) (10%): 76,80%  
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,07

### FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série **ACHKIT** doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé. La prise USB-C permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB-C.

Il est possible d'utiliser le câble fourni pour la synchronisation. Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Rendimiento medio en modo acti (f): 84%  
Rendimiento a faible charge (%) (10 %) : 76,80%  
Consumation électrique hors charge (W) : 0,07

### DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie **ACHKIT** passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-C-Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C-Kabel für die Stromversorgung nutzen. Zum Synchronisieren kann das beigeestellte Kabel verwendet werden. Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) (84%)

Effizienz bei geringer Last (%) (10 %) : 76,80%  
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,07

### ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías **ACHKIT** incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza. El puerto USB-C permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB-C para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado. Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Eficiencia media en activo (f) (84%)  
Eficiencia a baja carga (%) (10 %) : 76,80%  
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,07

### RU - ИНСТРУКЦИОНСКОЕ

Зарядное устройство серии **ACHKIT** оснащено технологией switching и автоматически адаптируется к типу системы питания страны, в которой оно используется. Разъем USB-C позволяет зарядить любое устройство, использующее для подачи питания кабель USB-C. Для синхронизации можно использовать кабель, предоставляемый в комплектации. Предупреждение: для отключения устройства от сети питания необходимо извлечь зарядное устройство из розетки.

### TEKNISCHE EIGENSCHAPEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Средняя эфдктивность в активном режиме: (%) (84%)  
Эффективность при низкой нагрузке (%) (10%): 76,80%  
Энергопотребление без нагрузки (Вт) : 0,07

### TR - KULLANIM KILAVUZU

Switching teknolojisiye sahip olan **ACHKIT** serisi pil şarjörü, otomatik olarak kullandığınız ülkeye enerji besleme tipine uyulanır. USB-C soketi, bir USB-C kablosunu elektrik beslemesi olarak kullanlan herhangi bir cihaz yeniden şarj etmeyi sağlar. Senkronizasyon için cihaz ile birlikte verilen kabloyu kullanmak mümkündür. Güvenlik Uyarısı: Aygıtı sebekle bilesmeden ayırmak için şarjörü soketten çıkarmız.

### TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Ortalama aktif performans (%) (84%)  
Düşük şarjda performans (%) (10%): 76,80%  
Yüksüz güç tüketimi (W) : 0,07

### NL - GEBRUIKERSHANDELEIDING

De batterijlader serie **ACHKIT** is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik. Dankzij de USB-C-aansluiting kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-C-stroomkabel gebruikt. Het is mogelijk om de bijgeleverde kabel te gebruiken voor de synchronisatie. Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

### TECHNISCHE KENMERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Gemiddelde actieve efficiëntie (f) : 84%  
Efficiëntie bij lage belasting (%) (10 %) : 76,80%  
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,07

### FI - KÄYTTÖOPAS

**ACHKIT**-sarjan akkulaturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttämissä käytettyyn virransyöttöön. USB-C-liittimen kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyöttössä USB-C-kaapelia. Varustuksiin kuuluva kaapeli voidaan käyttää synkronointia varten. Turvaohje: kytkte laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pistoraslasta.

### TEKNISTEN OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A  
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W  
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (f) : 84%  
Tuotto alhaisella latauksella (%) (10%) : 76,80%  
Työnkulutus tyhjänä (W) : 0,07



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE), low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/CE.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE güncellemeçil) güncelleçim için 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifleri uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE etiketi ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tässä tuoteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännittdirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivättynä direktiivin 2011/65/UE) asetuksen (EU) No 1782/2019 mukaisesti, joka panna täytäntöön direktiivin 2009/125/UE.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY  
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page <http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala>

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE  
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: <http://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala>

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE  
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE  
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbrauchergesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL  
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER  
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında otomatik olarak güre vergusudukları karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala) sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE  
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

FI - LAKSIKÄÄTTEISEN TAKUUKSEEN LITTYVÄÄ TIETOA  
Tuotteillamme on lakisäätienne takuu koskien virheitä, sovellettävien valtakunnallisten kullantussäojänkin mukaisesti. Lisätietoja saat, katso sivu [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesintheEuropeanUnionandthewesthereseparatewastecollectionsystems)  
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)  
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES USAGERS DOMESTIQUES (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)  
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé, il est recommandé de séparer ce produit des autres déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betriift die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)  
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Verbraucher die Geschäftsstellen kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)  
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finaliza su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с разделенной сборкой отходов)  
Символ, изображенный на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователи должны отделять данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Araya birliğ ölükten ile ayrıntılı toplama sistemlerine sahip ölüklerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanımı ömrünün tamamladığı söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunusuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atıklarından ayrı olarak saklaması ve mateme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönütürmesi önelmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönütürülebilirliği ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya buldukları yerdeki daryele bağımlı kurmayla edveyer edebilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikleriyle bağımlı kurmayla ev almözümlerini şarj ve kullarlarını kontrol etmeye edveyer edebilir. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS  
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde marking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakeelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigt worden. Voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIA LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Soveltettavissa Euroopan unionin jäsenmassa ja maissa, jossa on erilliset jätteen keräysjärjestelmät)  
Tuoteessa tai tuotteen asiakirjissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalouksijätteen kanssa. Jotta jätteen viirehellisestä hävityksestä jättyvistä ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on otettava toimi muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonsuojan kestävä uudelleenkiätöyt väariksi. Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jällemyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaa tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämän tyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityksiä asiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantontintajansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteen seassa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not connect to damaged or unsafe power outlets Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids Do not expose to the sun, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure Protegger il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser seulement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conservér hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase No lo conecte a tomados de corriente dañados o poco seguros Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo Manténgalo fuera del alcance de los niños

RU - Исполновать зарядное устройство только согласно инструкции в упаковке. Не подключать к поврежденным или небезопасным розеткам. Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Исполновать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоким температур и или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın Hasarlı veya güvenliğü düşük bir elektrik prizine bağlamayın Ürünü kir, nem, aşırı sıcakma karşı koruyun ve sıvılarla temasını önelerekek yalnızca kuru ortamlarda kullanın Güneşe veya yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın Diğmesini halinde yeniden kullanımdan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun Çocukların erişimeyebilecekleri yerlerde saklayın

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevngen en vermijd elk contact met vloeistoffen Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken Houd buiten bereik van kinderen

FI - Käytä akkulaturia vain pakkauskessa kerrotulla tavalla. Älä liitä sitä vahingollitointueisiin tai ei-turvallisiin pistorasioihin. Suojaa tuote liialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä. Vältä kosketuksia nesteisiin. Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle. Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen. Pidä lasten ulottumattomissa.

# cellularline

## USB-C CHARGER

**SV** BATTERILADDARE USB-C-C MED USB-C KABEL

**DA** USB-C-C BATTERIOPLADER MED USB-C-KABEL

**NO** BATTERILADERE USB-C-C MED USB-C-KABEL

**PT** CARREGADOR DE BATERIAS USD-C, COM CABO USB-C

**CS** NABÍJEČKA USB-C-C S USB-C KABELM

**SL** POLNILNIK BATERIJ USB-C-C Z USB-C KABLOM

**HR** USB-C PUNJAČ S KABELOM

**BG** КОМПАКТНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С КАБЕЛ USB-C

**EL** ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB-C ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ USB-C

##### SV - BRUKSANVISNING

Batteriaddären från serien ACHKIT är försedd med switchingteknik som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land.

USB-C-laddar alla typer enheter som använder en USB-C-kabel för strömförsörjning.

Synkronisering kan göras med den medföljande kabeln.

Säkerhetsvarning: för att frångåppla enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.

##### TEKNISKA EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 84%
Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 76,80%

Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,07

##### DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACHKIT er forsynet med switching-teknologi. Det tillpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.

Med USB-C-stikket kan enhver enhed, der har et USB-C-stik, oplades. Det er muligt at bruge de medfølgende kabel til synkronisering.

Sikkerhedsforskrifter: For at frakoble enheden, skal opladeren tages ud fra stikket.

##### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W
Genomsnitlig aktiv ydelse (%): 84%

Ydelse ved lav opladning (%) (10%): 76,80%

Effektforbrug uden belastning (W): 0,07

##### NO - INSTRUKSJONSBOOK

Batteriopladeren i ACHKIT-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.

USB-C-uttaket gjør det mulig å lade hvilken som helst enhet som bruker en USB-C-kabel som matekabel.

Det er mulig å bruke kabelen som følger med for synkroniseringen.

Sikkerhetsvarsler: for å koble enheten fra strømmettet må du ta laderen ut av kontakten.

##### TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 84%

Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 76,80%

Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,07

##### PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACHKIT, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

A porta USB-C permite recarregar qualquer dispositivo que utilize um cabo USB-C para a alimentação.

É possível utilizar o cabo fornecido para proceder à sincronização.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

##### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W

Eficiência média no modo ativo (%): 84%

Eficiência a carga baixa (%) (10%): 76,80%

Consumo energético em vazio (W): 0,07

##### CS - ZÁVODNĀ K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACHKIT s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána.

USB-C port umožňuje nabíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C.

Pro synchronizaci je možné použít kabel v příslušenství.

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

##### TECHNICKÉ ÚDAJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W

Průměrný aktivní výkon (%): 84%

Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 76,80%

Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,07

##### SL - PRILNOČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACHKIT je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer ga uporabljate.

USB-C vtičnica omogoča polnjenje vseh vrst naprav, ki jih je mogoče polniti z USB-C kablom.

Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi kabel.

Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

##### TEHNISKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 84%

Izkoristek v majhno obremenitvijo (%) (10%): 76,80%

Poraba moči neobremenjeno (W): 0,07

##### HR - UPUTE ZA UPORABU

Kompatični punjač za baterije ACHKIT serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

USB-C vtičnica omogućuje punjenje bilo koje uređaja koji koristi USB-C kabel kao napajanje.

Za sinhronizaciju možete koristiti isporučeni kabel.

Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

##### TEHNISKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W

Prosječno aktivno iskorištenje (%): 84%

Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%): 76,80%

Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,07

##### BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACHKIT, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва.

USB-C контактът позволява зареждане на всякакви устройства, чието захранване се осъществява през USB-C кабел.

Възможно е доставният кабел да се използва за синхронизация.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

##### TEHNISKI CHARAKTERISTIKI:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W

Среден КПД в работен режим (%): 84%

КПД при малък товар (%) (10%): 76,80%

Консумирана мощност на празен ход (W): 0,07

##### EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACHKIT που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

Η υποδοχή USB-C επιτρέπει τη φόρτιση οποιαδήποτε συσκευής που χρησιμοποιεί ως τροφοδοσία ένα καλώδιο USB-C.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο για να συγχρονισώ.

Προσοποίηση Ασφαλείας: για την απουσίωση της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλετε το φορτιστή από την υποδοχή.

##### TEHNISKE PRODIJAGRAFE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/2.0A/10.0W, 9.0V/1.67A/15.03W

Mešan energij uporabe (%): 84%

Obložitost se pri majhnem obremenitvi (%) (10%): 76,80%

Katanačlovka moči na prazen hoj (W): 0,07



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspanningsdirektivet (2014/35/EU), RÖHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). RøHS-direktivet (2015/863/EU) og opdaterer: 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostado a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/EU, nařízení EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelke je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/ES), posodobljeni 2011/65/EU, uredbi EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilitet (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktiva (2015/863/E) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU) i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Това продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбата на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕО), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕО), Директивата за ограничаване на опасите вещества (2015/863/ЕО), която актуализира 2011/65/ЕО, Регламент (ЕО) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ), που ανατρέπει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβαρμονική οδηγία 2009/125/ΕΕ.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ), που ανατρέπει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβαρμονική οδηγία 2009/125/ΕΕ.

PT - Este produto tem apostado a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspanningsdirektivet (2014/35/EU), RÖHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). RøHS-direktivet (2015/863/EU) og opdaterer: 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostado a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/EU, nařízení EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelke je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/ES), posodobljeni 2011/65/EU, uredbi EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilitet (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktiva (2015/863/E) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU) i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Това продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбата на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕО), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕО), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕО), която актуализира 2011/65/ЕО, Регламент (ЕО) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ), που ανατρέπει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβαρμονική οδηγία 2009/125/ΕΕ.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ), που ανατρέπει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβαρμονική οδηγία 2009/125/ΕΕ.

PT - Este produto tem apostado a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspanningsdirektivet (2014/35/EU), RÖHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). RøHS-direktivet (2015/863/EU) og opdaterer: 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostado a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/EU, nařízení EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelke je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/ES), posodobljeni 2011/65/EU, uredbi EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilitet (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktiva (2015/863/E) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU) i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Това продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбата на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕО), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕО), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕО), която актуализира 2011/65/ЕО, Регламент (ЕО) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ), που ανατρέπει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβαρμονική οδηγία 2009/125/ΕΕ.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ), που ανατρέπει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβαρμονική οδηγία 2009/125/ΕΕ.

PT - Este produto tem apostado a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspanningsdirektivet (2014/35/EU), RÖHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). RøHS-direktivet (2015/863/EU) og opdaterer: 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostado a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento